

Éva Buchi

[eva by'ʃi]

ATILF (CNRS & Nancy-Université)

eva.buchi@atilf.fr

<http://www.atilf.fr/perso/buchi>



---

## Where Caesar's Latin does not belong: a comparative grammar based approach to Romance etymology

---

**Dictionary:** *Dictionnaire Étymologique Roman* (DÉRom)

**Web site:** <http://www.atilf.fr/DERom>

**Illustrious ancestor:** REW<sub>3</sub>:

MEYER-LÜBKE, Wilhelm (1930–1935<sup>3</sup> [1911–1920<sup>1</sup>]): *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg: Winter.

**Published work in connection with the DÉRom:**

BUCHI, Éva & SCHWEICKARD, Wolfgang (2008): «Le *Dictionnaire Étymologique Roman* (DÉRom): en guise de faire-part de naissance». *Lexicographica. International Annual for Lexicography* 24: 351-357.

BUCHI, Éva & SCHWEICKARD, Wolfgang (2009): «Romanistique et étymologie du fonds lexical héréditaire: du REW au DÉRom (*Dictionnaire Étymologique Roman*)». In: ALÉN GARABATO, Carmen *et al.* (eds.): *La Romanistique dans tous ses états*. Paris: L'Harmattan: 97-110.

FLORESCU, Cristina (2009): «Limba română în *Dictionnaire Étymologique Roman* DÉRom (< *Romanisches Etymologisches Wörterbuch* REW)». In: BOTOȘINEANU, Luminița *et al.* (eds.): *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*. Iași: ALFA/Asociația Culturală "A. Philippide": 153-159.

**Other recent work (without connection to the DÉRom):**

BUCHI, Éva (2010): *Bolchevik, mazout, toundra et les autres. Dictionnaire des emprunts au russe dans les langues romanes. Inventaire – Histoire – Intégration*. Paris: CNRS Éditions.

BUCHI, Éva & STÄDTLER, Thomas (2008): «La pragmatization de l'adverbe *enfin* du point de vue des romanistes ("Enfin, de celui des francisants qui conçoivent leur recherche dans le cadre de la linguistique romane")». In: DURAND, Jacques *et al.* (eds.): *Congrès Mondial de Linguistique Française (Paris, 9-12 juillet 2008) – CMLF'08*. Paris: Institut de linguistique française: 159-171.

PIERREL, Jean-Marie & BUCHI, Éva (2009): «Research and Resource Enhancement in French Lexicography: the ATILF Laboratory's Computerised Resources». In: BRUTI, Silvia *et al.* (eds.): *Perspectives on Lexicography in Italy and Europe*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing: 79-117.